



exclusief voor leden

## Geld overmaken naar het buitenland

Op bankoverschrijvingen binnen Europa moet u altijd vermelden het correcte **IBAN** (International Bank Account Number) en de **BIC** (Bank Identification Code) van de begunstigde. Is één van deze twee nummers niet correct, dan kan de bank van de begunstigde de overschrijving weigeren of terugsturen. Bovendien kunnen er kosten in rekening worden gebracht. Bij het betalen van buitenlandse verkeersboetes wordt in de meeste gevallen de IBAN en BIC code vermeld op de bekeuring. Is dit niet het geval, dan kunt u met behulp van onderstaande modelbrief de IBAN en BIC opvragen zodat u het bedrag van de boete kunt overmaken. Stuur u het aan de instantie waarvan u de bekeuring heeft ontvangen. Stuur een kopie mee van de papieren die u omtrent de verkeersboete heeft ontvangen, en teken met uw volledige naam en adres.

### Engels

Dear Sir/Madam,

In order to transfer payment to your bank account for the fine I received, it is necessary for you to inform me of your bank's IBAN number and BIC code. Without these details it will not be possible for me to transfer payment.

Please see the enclosure for further information.

Yours faithfully,

### Duits

Sehr geehrte Damen und Herren,

Um die mir auferlegte Geldbusse auf Ihr Bankkonto überweisen zu können, wäre ich Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir die IBAN-Nummer und den BIC-Code Ihrer Bank mitteilen würden. Ohne diese Angaben ist es mir leider nicht möglich, die Überweisung vorzunehmen.

Weitere Einzelheiten finden Sie in der Anlage.

Hochachtungsvoll,

### Portugees

Prezado/a Senhor(a),

Com relação à multa que recebi de V.S.a, rogo-lhe para me fornecer os seguintes dados. A fim de poder transferir o valor à Vossa conta bancária, necessito do número IBAN e do código BIC do Vosso Banco. Sem esses dados não terei condições de pagar a multa.

Para demais referências, refiro ao anexo.

### Frans

Madame, Monsieur,

Me référant à l'affaire mentionnée en annexe, je vous prie de bien vouloir me transmettre vos coordonnées bancaires.

Pour pouvoir procéder au virement des fonds, je dois en effet voir en ma possession votre RIB ou vos coordonnées bancaires complètes: nom et adresse de la banque, numéro de compte, ainsi que les codes IBAN et BIC.

Veillez trouver ci-joint les annexes concernant l'affaire.

Dans l'attente de votre réponse, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

### Spaans

Estimado señor, señora,

Con motivo de la multa que me ha remitido, le ruego que me facilite los datos que le indico a continuación. Para poder transferirle el importe a su cuenta bancaria necesito el número IBAN y el código BIC de su entidad bancaria. Sin estos datos me es imposible pagar la multa.

Para más referencias le remito al anexo.

Atentamente.

### Meer informatie

ANWB Rechtshulp • Postbus 19504 • 2500 CM Den Haag  
tel. 088 269 77 88 • [jurinfo@anwb.nl](mailto:jurinfo@anwb.nl)